

## S43a

### 小组提炼出的五个主要问题 / **The major issues identified by the workshop**

1	法治与和谐社会、循环经济、政府、可持续发展以及责任的关系	Relationships of Rule of Law / Harmonious Society & Circling Economy / Governance and Sustainable Development / Responsibility	Les relations entre le système judiciaire / société harmonieuse et économie circulaire / gouvernance et développement durable / responsabilité
2	中国为什么走法治道路？公民权利和责任的关系？	Return to Law ? And relationship of rights and responsibilities ?	Retour à la loi ? Relations entre droits et responsabilités
3	中国和欧洲的法律体制的变革和责任的关系	Evolution and change of legal systems and responsibility in China and Europe.	Évolution et changement des systèmes législatifs et de la responsabilité en Chine et en Europe
4	中国和欧洲的法律人的相同和不同，以及他们与责任的关系	Commonalities and differences between Chinese and European Lawyers and their relationship to responsibility ?	Points communs et différences entre les juristes chinois et européens et leur relation à la responsabilité.
5	在法治社会中法律人应扮演什么样的角色？	What responsible role can lawyers play in their society under rule of law ?	Quel responsabilité les juristes peuvent-ils exercer dans la société selon les règles de la justice ?

### 优先行动方案 / **Priority actions**

1	在中国和欧洲建立当地的工作小组关注法律和责任	Establishing local working groups in Europe and China on Law and Responsibility	Établir des groupes de travail locaux en Europe et en Chine sur la justice et la responsabilité
---	------------------------	---	---

*Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris*

2	提供素材进行中国、欧洲以及联合国之间的比较研究	provide elements for a basic comparison between European and Chinese systems and United Nations	Fournir des éléments pour une comparaison entre les systèmes judiciaires européen et chinois et les nations Unies
3	翻译当地工作小组已有的文章（英文或中文）	translate already available texts produced by the local working groups into English / Chinese	Traduire les textes déjà disponibles produits par des groupes de travail locaux, en anglais et en chinois
4	通过在网站上张贴新的文章进行交流（需要自由访问小组网页）	Exchanging on the internet site by regularly posting new reflections (would need to have access to directly upload texts on the workshop's page)	Échanger via le site internet en publiant régulièrement de nouvelles réflexions (besoin pour cela d'avoir l'accès direct au chargement de textes sur la page atelier)
5	收集中欧社会中有关法律人角色和责任的案例	Collecting some cases about lawyers' role and responsibility in Europe and China	Recueillir des cas sur le rôle et la responsabilité des juriste en Europe et en Chine.